

## Carta n-tunda'a Spalu nuu Filemón

### *Ndajan tnu'u Spalu Filemón*

<sup>1</sup> Daña Spalu, se yindi'u xaxe'e Cristu Jesús, tunda'a-da xi'in ñani-ro Timoteo carta ya'a juan xee nuu ndixi, Filemón. Mani ka juini ña'a-da. Ntdaa-ro ka kida tniu Ianyuux. <sup>2</sup> Diuni tunda'a-da carta ya'a juan xee nuu ñayiu ka kukanu ini Cristu ka nataka kutu ve'e-n xi'in nuu Arquipo, se xinokuechi nuu Cristu na xinokuechi in soldado nuu se taxnuni nuu-s xi'in nuu ku'a-ro Apia, ña kukanu ini Cristu xi'in-ro tuku. <sup>3</sup> Xijan ta'u-da xa na chindee chituu ña'a Taa-ro Ianyuux xi'in Jesucristu, Ia taxnuni nuu-ro. Xijan ta'u-da nuu-ia xa na kada-ia xa na ku kundaa ku kuvatu anu koio-n chi n-ka natu ini-n xa n-ka kida-n kuechi.

### *Kukanu ini Filemón Jesús, te xemani-s-ia*

<sup>4</sup> Ntna'a naja'an ña'a-da hora xijan ta'u-da nuu Ianyuux, xia'an-da xa n-kuta'u-da nuu-ia. <sup>5</sup> Xko xia'an-da xa n-kuta'u-da nuu-ia chi xko tekuda xa xemani-n Jesús, Ia taxnuni nuu-ro xi'in nuu ñayiu ka kukanu ini-ia. Diuni xko xia'an-da xa n-kuta'u-da nuu-ia xaxe'e xa dani kukanu ini-n-ia xi'in xaxe'e xa jandixa-n xa xandaa xakuiti ka kukanu ini ñayiu dian Jesús. <sup>6</sup> Diuni xijan ta'u-da xa hora na ja'an-n nuu ñayiu xa kukanu ini-n Jesucristu xi'in xa n-ja'an-ia, na ja'an-n nuu-i xa yo kue'e xa kine'e koio-ro xaxe'e xa kunduu-ro xi'in-ia. <sup>7</sup> Yo vichi kudi ini-da te kuka'nu anu-da xaxe'e xa xemani-n ñayiu n-kida Ianyuux xa n-ka

nduu-i ñayiu ii, te diuni kida-n xa ka kuka'nu anu-i, Ñani.

### *Kakune'e Spalu Onésimo*

<sup>8</sup> Xaxe'e xijan xi'in xaxe'e xa n-tunda'a ña'a Cristu, kuyii-da xa kidajuexa ña'a-da xa kada-n ñin xa io xa kada-n, ko ñatu kuu ini-da xa kada-juexa-da xa kada-n xa io xa kada-n <sup>9-10</sup> xaxe'e xa xemani ña'a-da. Kakune'e-da Onésimo, se kuu kuenda kiu da'ya-da xaxe'e xa ñatu ka kuu-s ná n-xo kuu-s xaxe'e xa n-xian tnu'u-da-s nax io xa kada-s xa nanita'u-s. Nuú yindi'u-da ya n-ja'an-da xa'a nuu-s. Daña, kuu-da nda'a xe'e Cristu Jesús, te yindi'u-da xaxe'e-ia. <sup>11</sup> Ñatuka kidatniu Onésimo nuu-n vitna, ko kine'e-n ñin xa kine'e-n xaxe'e xa kada-s ñin xa kada-s na naxee-s dian. Dani daña, chindee ña'a-s. <sup>12</sup> Kuko'yo ini-da xa juan naxee-s nuu-n chi yo xemani-da-s. <sup>13</sup> N-juini-da xa kutuu ka-da xi'in-s, xa junukuechi ka-s nuu-da ñini kindi'u ka-da, xaxe'e xa ña yoo ndixi xa junukuechi-n nuu-da. Yindi'u-da xaxe'e xa n-ja'an-da nuu ñayiu nax io xa kada-i xa nanita'u-i. <sup>14</sup> Xaxe'e xa ñatu n-ja'an-n xa nu kutuu ka-da xi'in-s a ña'a, xijan kuu xa natunda'a-da-s juan naxee. Nux na kachi-n xa na kutuu ka-da xi'in-s, kutuu ka-da xi'in-s, te nux ña'a ma tax-nuni-da nuu-n. <sup>15</sup> Vaa xa na kutuu-n xi'in-s ñikava ñikuíta andiu, n-kee-s ve'e-n ñin tiempo. <sup>16</sup> Nakueka-n-si, ko ñadu xa ku kadatniu du'a ka-s nuu-n. Ku kuva'a anu-n nuu-s chi ndandi'i-s vitna xaxe'e xa diuni kukanu ini-s Cristu. Yo xemani-da-s, ko io xa juemani ka-n-si xaxe'e xa n-kidatniu-s nuu-n xi'in xaxe'e xa ka kunduu-n xi'in-s xi'in Cristu.

<sup>17</sup> Nani kuva'a anu-n nuu-da xaxe'e xa kukanu ini-ro Cristu, dani io xa ku kuva'a anu-n nuu-s. <sup>18</sup> Nux nax n-kida ña'a-s a nux tau-s nuu-n, ndajan ya'u ña'a-n mee-da. <sup>19</sup> Xi'in nda'a mee daña Spalu, chidotnuni-da nuu tutu ya'a xa nachiya'u-da xa tau-s. Tau-n nuu-da chi kutuu-n andiu xaxe'e xa n-kachitnu'u ña'a-da nax kada-n xa nanita'u-n, ko naa xa ja'an-da xa chiya'u ña'a-n, du'a kakune'e mee-da xa nachiya'u-da xa tau-s nuu-n. <sup>20</sup> Kada tna'a-n xa juini-da chi ka kunduu-ro xi'in Cristu, Ia taxnuni nuu-ro, na kua'a na kuka'nu anu-da, Ñani.

*Ka ndajan tnu'u se xyindi'u ka'nu xi'in Spalu  
Filemón*

<sup>21</sup> Kukanu ini-da xa jandixa ña'a-n. Kukanu ini-da xa ñadu xijan ni kada-n chi kue'e ka xa kada-n. <sup>22</sup> Inka ntuku xa juini-da. Juini-da xa kada tu'a-n ñin nuu kutuu-da chi ñu ini-da xa xee-da dian. Ñu ini-da xa xee-da chi ka xijan ta'u-n nuu Ianyuux xa na xee-da.

<sup>23</sup> Ndajan tnu'u ña'a Epafras. Yindi'u-da xi'in-s xaxe'e Cristu Jesús. <sup>24</sup> Diuni ndajan tnu'u ña'a Smarku, Aristarco, Demas, Sluka du. Ka kida-da xi'in-s tniu Ianyuux. <sup>25</sup> Na chindee chituu ña'a Jesucristu, Ia kuu Xto'o-ro, ñin ñin-n.

**Tnu'u va'a tnu'u Jesucristo**  
**New Testament in Mixtec, Diuxi-tilantongo**  
**(MX:xtd:Mixtec, Diuxi-tilantongo)**

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Diuxi-tilantongo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Diuxi y Tilantongo [xtd], Mexico

**Copyright Information**

© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Diuxi-tilantongo

**© 2001, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

601f9a87-70f6-56f7-8175-fc2dac9c9f9a